



**Informationsbroschüre des Herstellers  
Information supplied by the manufacturer**

## **EKASTU-Augendusche Aqua Push EKASTU-Eye Wash Unit Aqua Push (Best.-Nr. / Order no.: 177 500)**

### **DIN EN 15154-2**

**Die EKASTU-Augendusche Aqua Push entspricht der DIN EN 15154-2 und der in Deutschland geltenden Richtlinie BGI/GUV-I 850-0 "Sicheres Arbeiten in Laboratorien - Grundlagen und Handlungshilfen" der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (DGUV). Bitte beachten Sie die Vorgaben dieser Norm und Richtlinie sowie evtl. weitere mögliche gültige Vorschriften.**

**Die EU-Konformitätserklärung steht zum download unter [www.ekastu.de](http://www.ekastu.de) bereit.**

**The EKASTU-Eye Wash Unit Aqua Push complies with DIN EN 15154-2 and the BGI/GUV-I 850-0 "Safe working in laboratories - principles and guidelines" issued by the German Social Accident Insurance (DGUV). Please observe the requirements of this standard and guideline as well as any other applicable regulations.**

**EU-Declaration of Conformity is available for download from [www.ekastu.de](http://www.ekastu.de).**

## 1. Allgemeine Hinweise

Der Einsatz der EKASTU-Augendusche Aqua Push setzt die volle Kenntnis und Beachtung dieser Informationsbroschüre voraus. Die EKASTU-Augendusche Aqua Push ist ausschließlich für die in der Informationsbroschüre genannten Zwecke bestimmt. Diese dient dem Ausspülen von Fremdstoffen aus dem Auge im Rahmen der Erste-Hilfe-Versorgung. Sie ersetzt keine augenärztliche Untersuchung, kann jedoch dazu beitragen Verletzungen zu minimieren. Daher empfehlen wir nach einem Augenunfall ärztliche Hilfe in Anspruch zu nehmen.

Eine Haftung übernimmt die EKASTU Safety GmbH im Rahmen ihrer allgemeinen Geschäftsbedingungen. Sofern Ihnen diese nicht vorliegen, werden Sie Ihnen auf Anforderung übersandt. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Informationsbroschüre verursacht werden.

## 2. Verwendung, Lagerung, Instandhaltung

Augenduschen mit Wasseranschluss sind vorgeschriebene Erste-Hilfe-Einrichtungen für Arbeitsplätze, an denen mit Gefahrstoffen umgegangen wird. Die Augendusche dient zum gezielten Ausspülen der Augen und zum Abspülen des Gesichtes.

Die EKASTU-Augendusche Aqua Push und Ersatzteile vor schädigenden Einwirkungen wie Staub und korrodierend wirkenden, angreifenden Stoffen, trocken geschützt lagern.

Die EKASTU-Augendusche Aqua Push ist gemäß der folgenden Fristentabelle instandzuhalten:

Art der Überprüfung	Fristen	Durchführung durch Nutzer/Unterrwiesenen/ Fachkraft	Durchzuführende Arbeiten
Funktionsprüfung der Einrichtung	wöchentlich	Nutzer/ Unterrwiesener/ Fachkraft	<ul style="list-style-type: none"><li>• Auf Verschmutzung und Undichtigkeiten prüfen</li><li>• Brausekopf auf Verkalkung prüfen</li><li>• Wasserzuführungsschlauch auf Verdrehungen oder Knicke untersuchen</li><li>• Die Augendusche für ca. 5-10 Sekunden betätigen<sup>1)</sup></li></ul>
Instandhaltung kompletter Einrichtung	jährlich	Unterrwiesener/ Fachkraft	<ul style="list-style-type: none"><li>• Auf Verschmutzung (z.B. Staub oder Kalkablagerungen), Undichtigkeiten, Schließverhalten des Auslösegriffes prüfen</li><li>• Wasserzuführungsschlauch auf Verdrehungen, Knicke oder andere schadhafte Stellen untersuchen</li><li>• Fehlerhafte Teile austauschen</li><li>• Die Augendusche für ca. 2 Minuten betätigen<sup>2)</sup></li></ul>

<sup>1)</sup> Dadurch wird die Funktion überprüft und das stehende Wasser, in der Augendusche, gegen frisches ausgetauscht und somit einer Verkeimung vorgebeugt.

<sup>2)</sup> Dadurch wird einer Verkeimung des stehenden Wassers vorgebeugt.

## 3. Aufstellungsort und Kennzeichnung

Der Installationsort der Augendusche soll genauestens ausgesucht werden, denn bei einem Augenunfall zählt jede Sekunde, daher ist es entscheidend, dass sich die Dusche mindestens im gleichen Raum befindet und der Abstand von dem Arbeitsplatz nicht mehr als 10 Meter und weniger beträgt oder die Augendusche innerhalb von 10 Sekunden oder schneller erreicht wird. Die Lage der Augendusche muss allen Mitarbeitern bekannt sein. Der Zugang ist ständig freizuhalten, um die Augendusche muss ein freier Raum von mindestens 15 cm eingehalten werden. Außerdem soll der Installationsort der Augendusche mit einer Sicherheitskennzeichnung ausgestattet werden, dazu verwenden Sie den beiliegenden, selbstklebenden Hinweisschild 150 x 150 mm und bringen Sie diesen in Augenhöhe an. Um die Schäden bzw. Folgeschäden durch austretendes Wasser zu vermeiden, ist die Augendusche idealerweise im Bereich von Ausgussbecken zu montieren, sollte dies nicht möglich sein, so kann das Wasser während des Spülvorgangs mit Auffangwannen sicher aufgefangen werden.

## 4. Anschluss und Installation

Die Augendusche sollte an einen kalten Trinkwasseranschluss angeschlossen werden. Durch Anschließen der Augendusche an einen kalten Trinkwasseranschluss wird der Verbrennung mit zu heißem Wasser und/oder Keimbildung vorgebeugt, außerdem wirkt das kalte Wasser schmerzlindernd bei Brennen und/oder bei Verätzungen der Augen.

Um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten, muss der Fließdruck mindestens 4,5 bar und nicht mehr als 5,5 bar betragen.

## 5. Montage

Die Wandmontage erfolgt mittels eines mitgelieferten Wandhalter auf einer geeigneter Fläche (Wand).

Die erforderliche Befestigungstechnik ist in Abhängigkeit von der Konstruktion bauseits durch den Errichter festzulegen.

## 6. Störung

Die Augendusche ist in einem Funktionsfähigem Zustand zu halten. Bei einer Störung der Augendusche ist die zuständige Fachkraft zu informieren und die notwendige Reparatur oder Austausch der Augendusche in die Wege zu leiten. Für die Dauer der Reparatur bzw. Austausch der Augendusche sind die Mitarbeiter zu informieren.

## 7. Entsorgung

Die Augendusche ist entsprechend den jeweils geltenden örtlichen Abfallbeseitigungsvorschriften zu entsorgen.

## 1. General notes

The use of the EKASTU Aqua Push eye shower requires full knowledge of and compliance with this information brochure. The EKASTU Aqua Push eye wash is intended exclusively for the purposes stated in the information brochure. These is used to rinse out foreign substances from the eye as part of first aid treatment. It does not replace an ophthalmological examination, but can help to minimize injuries. We therefore recommend seeking medical help after an eye accident.

EKASTU Safety GmbH assumes liability within the scope of its general terms and conditions. If you do not have them, they will be sent to you on request. The manufacturer is not liable for damage caused by non-compliance with the information brochure.

## 2. Use, Storage, Maintenance

Eye showers with a water connection are mandatory first aid equipment for workplaces where hazardous substances are handled. The eye shower is used for targeted rinsing of the eyes and for rinsing the face.

Store the EKASTU Aqua Push eye shower and spare parts in a dry place, protected from dust and corrosive and oxidant agents.

The EKASTU Aqua Push eye shower must be maintained in accordance with the following maintenance schedule:

Type of inspection	Time limits	Implementation by User/Instructor/Specialist	Type of work to be carried out
Function test of the device	weekly	User/ Instructor/ Specialist	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check for contamination and leaks</li><li>• Check shower head for calcification</li><li>• Check the water supply hose for twists or kinks</li><li>• Operate the eye shower for approx. 5-10 seconds <sup>1)</sup></li></ul>
Maintenance of complete equipment	yearly	Instructor/ Specialist	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check for dirt (e.g. dust or calcification deposits), leaks, closing behavior of the release handle</li><li>• Check the water supply hose for twists, kinks or other damaged areas</li><li>• Replace defective parts</li><li>• Operate the eye shower for approx. 2 minutes <sup>2)</sup></li></ul>

<sup>1)</sup> This will check the function and replace the stagnant water in the eye shower with fresh water and thus prevent germination.

<sup>2)</sup> This prevents the standing water from germinating.

## 3. Installation site and Marking

The installation location of the eye shower should be chosen carefully, because every second counts in the event of an eye accident, so it is crucial that the shower is at least in the same room and that the distance from the workplace is no more than 10 meters or less or that the eye shower can be reached within 10 seconds or less. The location of the eye shower must be known to all employees. Access must be kept clear at all times and a free space of at least 15 cm must be maintained around the eye shower. In addition, the installation location of the eye shower should be marked with a safety sign. To do this, use the enclosed self-adhesive sign 150 x 150 mm and attach it at eye level. In order to avoid damage or consequential damage caused by leaking water, the eye shower should ideally be installed in the area of a sink; if this is not possible, the water can be safely collected in drip trays during the rinsing process.

## 4. Connection and Installation

The eye shower should be connected to a cold drinking water connection. Connecting the eye shower to a cold drinking water connection prevents burning with excessively hot water and/or the formation of germs, and the cold water also has a pain-relieving effect in the event of burning and/or burns to the eyes.

To ensure proper function, the flow pressure must be at least 4.5 bar and no more than 5.5 bar.

## 5. Mounting

Wall mounting is carried out on a suitable surface (wall) using a wall bracket supplied.

The required fixing technology must be specified by the installer depending on the construction.

## 6. Malfunction

The eye shower must be kept in a functional condition. In the event of a malfunction of the eye shower, the responsible person must be informed and the necessary repair or replacement of the eye shower must be initiated. Employees must be informed for the duration of the repair or replacement of the eye shower.

## 7. Disposal

The eye shower must be disposed of in accordance with the applicable local waste disposal regulations.

Informationsbroschüre\_ EKASTU-Augendusche Aqua Push\_177 500\_DE\_EN\_01-06.25

**EKASTU Safety GmbH (Group)**  
Schänzle 8 • D-71332 Waiblingen  
Germany

**Tel.: +49(0)7151 975099-0**  
**Fax: +49(0)7151 975099-30**

**Internet: [www.ekastu.de](http://www.ekastu.de)**  
**eMail: [info@ekastu.de](mailto:info@ekastu.de)**

**EKASTU Safety AG**  
Kreuzbühl 8 • FL-9493 Mauren  
Principality of Liechtenstein

**Internet: [www.ekastu.li](http://www.ekastu.li)**  
**eMail: [info@ekastu.li](mailto:info@ekastu.li)**  
**Tel.: +423 380 06 06**